



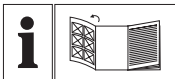
LADEKABEL 5M TYP 2 USLK 22 A1

DE AT CH

LADEKABEL 5M TYP 2

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 403813_2201







DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

A**B**

Tabelle der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Ausstattung	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Spezifische Sicherheitshinweise	Seite	11
Inbetriebnahme	Seite	11
Reinigung	Seite	12
Aufbewahrung	Seite	12
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite	12
EU-Konformitätserklärung	Seite	13
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite	14
Garantiebedingungen	Seite	15
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	Seite	15
Garantieumfang	Seite	15
Abwicklung im Garantiefall	Seite	16
Service	Seite	16

Tabelle der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!	V~	Wechselspannung in Volt
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Hinweis	50 Hz - 60 Hz	Frequenz 50 Hertz bis 60 Hertz
	Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht!		Sie sind gesetzlich verpflichtet, die so gekennzeichneten Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.
	Hergestellt aus Recyclingmaterial		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse I	IP65	Schutzart, eingesteckt
IP55	Schutzart, nicht eingesteckt		

LADEKABEL 5M TYP 2 USLK 22 A1

● Einleitung


Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.


NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!




Das Ladekabel ist nur für Elektro- und Hybridfahrzeuge mit Typ 2 Stecker geeignet.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Ladekabel können Elektro- und Hybridfahrzeuge, folgend „Fahrzeuge“ genannt, an einer, dafür vorgesehenen Ladeinfrastruktur aufgeladen werden. Eine andere Verwendung ist nicht zulässig und dadurch bestimmungswidrig. Das Ladekabel  ist nur sicher, wenn diese Betriebsanleitung und die Dokumentation des Fahrzeugs beachtet werden.

Vor dem Gebrauch des Ladekabels , diese Betriebsanleitung und die

Dokumentation zum Fahrzeug lesen. Während dem Gebrauch des Ladekabels  die beschriebenen Anweisungen beachten.

Nichtbeachten kann zu Personen- oder Sachschäden führen, wie z. B. elektrischen Schlag, Kurzschluss oder Brand.

Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch entstanden sind.

Hinweis: Ladeinfrastruktur im Zweifelsfall durch eine Elektrofachkraft auf Tauglichkeit prüfen lassen.

Das Ladekabel wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch geeignet. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen.

● Lieferumfang

- 1 Ladekabel
- 1 Betriebsanleitung
- 1 Tasche

● Ausstattung

Siehe hierzu Abb. A, B:



Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer

den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Ladekabels ¹. Benutzen Sie das Ladekabel nicht, wenn dieses defekt ist.

- ¹ Ladekabel
- ² Typ2 Stecker Fahrzeugseite
- ³ Abdeckkappe Stecker Fahrzeugseite
- ⁴ Typ2 Stecker Infrastruktur
- ⁵ Abdeckkappe Stecker Infrastruktur
- ⁶ Tasche


Hinweis: Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“ bezieht sich auf das in dieser Betriebsanleitung genannte Ladekabel ¹.

● Technische Daten

Modell:	USLK 22 A1
Einsatztemperatur:	-35 °C - 50 °C
Nennspannung:	230 V~ / 400 V~
Nennfrequenz:	50 Hz - 60 Hz
Anzahl Phasen:	3-phasig
Max Ladestrom:	32 A
Max. Ladeleistung:	22 kW
Gesamtlänge:	500 cm
Gehäuseschutzart:	
Eingesteckt:	IP65
Nicht eingesteckt:	IP55
Anschlussstecker:	T2 (nach EN 62196-2)
AC Ladung:	Mode 3 (nach EN 61851-1)

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

● Sicherheitshinweise

 **BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN!**

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.

Sicherheit von Personen:

- Kinder und Tiere vom Ladekabel ¹ fernhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Ladekabel ¹ spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen,

dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Richten Sie das Ladekabel ① während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

Arbeiten mit dem Gerät:

- Benutzen Sie das Ladekabel ① nicht während der Fahrt.
- Prüfen Sie das Ladekabel ① vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen und benutzen Sie es nur in einwandfreiem Zustand.
- Tauchen Sie das Ladekabel ① nicht unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Lassen Sie das Ladekabel ① nicht bei hohen Außentemperaturen im Auto. Das Ladekabel ① könnte irreparabel beschädigt werden.
- Das Ladekabel ①, der Stecker ④ und der Stecker ② können im Betrieb warm werden. Es besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung der heißen Flächen.
- Benutzen Sie das Ladekabel ① nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keine heißen Dämpfe an. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Ziehen Sie den Stecker ④ aus der Ladeinfrastruktur und den Stecker ② aus dem Fahrzeug:
 - wenn Sie das Ladekabel ① nicht benutzen;
 - wenn Sie Reinigungsarbeiten vornehmen;
 - wenn das Anschlusskabel beschädigt ist;
 - nach dem Eindringen von Fremdkörpern oder bei abnormalen Geräuschen.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Das Ladekabel ① nicht de-

montieren oder verändern. Das Ladekabel 1 darf nur von einem Wartungstechniker repariert werden.

- Das Ladekabel 1 nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z. B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Das Ladekabel 1 keiner Wärme aussetzen.
- Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur 90 °C übersteigen kann.
- Das Ladekabel 1 nicht an fehlerhaften oder ungeeigneter Ladeinfrastruktur anschließen, die z. B. nicht für eine entsprechende Dauerbelastung ausgelegt ist.
- Steckverbindungen und Steckvorrichtungen vor Feuchtigkeit und Flüssigkeiten schützen.
- Nicht auf Stecker, Ladekabel und Anschlussleitungen treten oder fahren.
- Lade- und Anschlusskabel nicht einklemmen oder knicken.
- Stecker nicht mit feuchten Händen berühren.
- Wenn das Ladekabel 1 nicht verwendet wird, immer Abdeckkappen 5 und 3 auf Stecker 4 und 3 aufstecken.

- Das Ladekabel 1 darf nicht verwendet werden, wenn der korrekte Betrieb nach den Anweisungen nicht möglich ist. Holen Sie Rat beim Hersteller, verantwortlichen Händler oder einem Elektriker.



VORSICHT: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

Elektrische Sicherheit:

- Tragen Sie das Ladekabel 1 nicht am Kabel. Benutzen Sie das Ladekabel 1 nicht, um den Stecker aus der Ladeinfrastruktur oder aus dem Fahrzeug zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Kabels sofort die Stecker. Ein beschädigtes Ladekabel kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Ladekabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen (z. B. Risse) prüfen. Beschädigtes Ladekabel nicht verwenden.
- Die Kontakte am T2 Stecker nicht kurzschließen. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen!

- Nicht mit Finger oder spitzen Gegenständen in die Steckkontakte kommen.
- Stecker nicht unter Wasser halten oder in Wasser tauchen.

● Spezifische Sicherheitshinweise

- Keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel verwenden. Das Ladekabel 1 ist direkt an die Ladeinfrastruktur und das Fahrzeug einzustecken.
- Das Ladekabel 1 nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -35 °C und 50 °C verwenden.
- Eine leicht erhöhte Temperatur beim Laden ist keine Fehlfunktion, sondern völlig normal.
- Halten Sie das Ladekabel 1 von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen, sowie Feuer fern.
- Bewahren Sie das Ladekabel 1 an einem trockenen Ort auf und schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Korrosion.
- Lassen Sie das Ladekabel 1 während der Benutzung nicht fallen.

- Das Ladekabel 1 ist für Elektroautos mit Typ 2 Stecker (nach EN 62196-2) geeignet.
- Achten Sie beim verwenden des Ladekabels 1 darauf, dass die Anschlussstecker 4 und 2 fest sitzen.

● Inbetriebnahme

Ladevorgang starten:

- Beachten Sie die Bedienungshinweise der Ladeinfrastruktur (Ladestation) und des Elektrofahrzeugs.
- Schalten Sie das Elektrofahrzeug aus.
- Ladekabel 1 abwickeln.
- Abdeckkappe 5 vom Stecker 4 abziehen.
- Stecker 4 in die Ladestation stecken.
- Abdeckkappe 3 vom Stecker 2 abziehen.
- Stecker 2 in das Fahrzeug stecken.
- Achten Sie auf den vollständigen Sitz der Stecker.
- Starten Sie den Ladevorgang an der Ladestation. Die Ladestecker werden automatisch verriegelt.
- Die Ladezeit ist abhängig von der Kapazität und dem Ladezustand der Fahrzeugbatterie, sowie der Leistung der Ladestation.

Ladevorgang beenden:

- Beenden Sie den Ladevorgang an der Ladestation und am Fahrzeug.
- Die Verriegelung der Ladestecker werden automatisch aufgehoben.
- Stecker **2** aus dem Fahrzeug ziehen.
- Abdeckkappe **3** auf den Stecker **2** setzen.
- Stecker **4** aus der Ladestation ziehen.
- Abdeckkappe **2** auf den Stecker **2** setzen.
- Wickeln Sie das Ladekabel **1** im Anschluss wieder ordnungsgemäß auf und achten Sie dabei darauf, dass das Kabel nicht geknickt wird.
- Verstauen Sie nun das Ladekabel **1** ordnungsgemäß in der Tasche und bewahren Sie diese im Fahrzeug auf.

● Reinigung

Achtung: Das Ladekabel darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, wenn Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Ladekabel damit irreparabel beschädigen.
- Halten Sie das Ladekabel und die Stecker sauber.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Ladekabels ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.

● Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Ladekabel an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht geknickt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



WERFEN SIE ELEKTROWERKZEUGE NICHT IN DEN HAUSMÜLL! ROHSTOFFRÜCKGEWINNUNG STATT MÜLLENTSORGUNG!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu

trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich bitte an unabhängiges Fachpersonal. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Sie können das Altgerät auch in Ihrer Lidl Filiale kostenfrei zurückgeben. Sie als Endnutzer haben in Eigenverantwortung die personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen.



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall

getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt. Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

● EU-Konformitätserklärung

Wir, die
C. M. C. GmbH
Dokumentenverantwortlicher:
Dr. Christian Weyler

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung,
dass das Produkt

Ladekabel 5m Typ 2

IAN: **403813_2201**
Art.-Nr.: **2494**
Herstellungsjahr: **2022/01**
Modell: **USLK 22 A1**

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

Elektromagnetische Verträglichkeit:

(2014/30/EU)

Niederspannungsrichtlinie:

(2014/35/EU)

RoHS-Richtlinie:

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

und deren Änderungen festgelegt sind.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in

Elektro-und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 62196-1:2014
EN 62196-2:2017
EN IEC 61851-1:2019

St. Ingbert, 23.02.2022

C.M.C. GmbH
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Telefon: +49 6894 9989750
Telefax: +49 6894 9989729

i. A. Dr. Christian Weyler
- Qualitätssicherung -

● Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der Creative Marketing & Consulting GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der

Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

● **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Nie-

derlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Hinweis:

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite

(www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 403813 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



● Service

So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name: C. M. C. GmbH
Internet-
adresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de
service.at@cmc-creative.de
service.ch@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750
(Normaltarif aus dem dt.
Festnetz)
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729
Sitz: Deutschland

IAN 403813_2201

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift

ist. Kontaktieren Sie zunächst die
oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

C.M.C. GmbH

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Stand der Informationen: 02/2022
Ident.-No.: USLK22A1022022-1



IAN 403813_2201

